KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1162/95

av den 23 maj 1995

om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (1), senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom rådets förordning (EG) nr 3290/94 (2), särskilt artiklarna 9.2, 12.4 och 13.11 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 25 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (3), senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom förordning (EG) nr 3290/94, särskilt artiklarna 12.4 och 14.16 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 891/89 (4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1043/95 (5), fastställdes de särskilda tillämpningsföreskrifterna för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris.

Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 891/89 har ändrats vid ett flertal tillfällen, ibland på ett betydande sätt. I ett försök att nå klarhet och administrativ effektivitet är det därför lämpligt att genomföra en grundlig omarbetning av den tillämpliga lagstiftningen samtidigt som de förändringar införs som blivit nödvändiga som en följd av genomförandet av de överenskommelser som träffats inom ramen för Uruguayrundans multilaterala handelsförhandlingar.

För att ta hänsyn till spannmåls- och rissektorns särskilda kommersiella praxis, är det lämpligt att fastställa tilläggs- eller undantagsföreskrifter till bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 (6) om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med export- och importlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter, senast ändrad genom förordning (EG) nr 340/95 (7).

Om det rör sig om ett förfarande med exportanbud beträffande interventionslager är det lämpligt att ange den mängd som licensen avser och för vilket ändamål den utfärdas. Det är också lämpligt att fastställa vilka särskilda uppgifter som exportlicensen bör innehålla, särskilt om det rör sig om ett anbud avseende bidrag, om export av spannmålsbaserade livsmedel eller om förutfastställelse av en exportavgift.

Det är lämpligt att fastställa giltighetstiden för de olika varornas import- och exportlicenser med hänsyn till efterfrågan och behovet av en sund förvaltning genom att, mot bakgrund av konkurrenssituationen på världsmarknaden, bevilja en särskilt lång giltighetstid för export av malt. För de licenser som utfärdats före den 1 juli skall dock förfallodagen fastställas till den 30 september, för att undvika att exportåtaganden görs för det nya regleringsåret innan kornet har skördats.

Med hänsyn till risken för att licenser utfärdas för alltför stora volymer bör en betänketid om tre dagar fastställas före det faktiska utfärdandet av en exportlicens för alla spannmålsbaserade och för merparten spannmålsbaserade och för merparten spannmålsbaserade bearbetade produkter.

Det är lämpligt att flera av bestämmelserna i artikel 44 i förordning (EEG) nr 3719/88 avseende ansökan om exportlicens för vissa produkter för ett anbudsförfarande i ett tredje land som är importland skärps så att de bättre stämmer överens med handelspraxis för spannmål.

Med hänsyn till konkurrenssituationen på världsmarknaden när det gäller spannmål och ris är det lämpligt att anta bestämmelser om beviljande av exportlicenser med en särskild giltighetstid för de viktigaste produkterna, inklusive durumvete, och för relativt stora minimikvantiteter men att AVS-länderna (länderna i Afrika, Karibien och Stilla Havet) medges fördelar för dessa minimikvantiteter. Beviljandet av licenser bör ske på vissa ytterligare villkor som framför allt skall innebära att leveransavtalet uppvisas för det behöriga organet inom en bestämd tidsfrist.

Det är lämpligt att fastställa garantibeloppen för import- och exportlicenserna och att särskilja dessa belopp i produktgrupper med hänsyn till eventuella fluktuationer i bidrag eller exportavgifter under den tid som licenserna gäller samtidigt som leveranserna till AVS-länderna gynnas.

Det är lämpligt att ange de exportbidrag som skall tillämpas om licensernas giltighetstid förlängs på grund av force majeure enligt artikel 37 i förordning (EEG) nr 3719/88.

(1) EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.
(2) EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
(3) EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.
(4) EGT nr L 94, 7.4.1989, s. 13.
(5) EGT nr L 106, 11.5.1995, s. 8.
(6) EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
(7) EGT nr L 39, 21.2.1995, s. 1.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte avgett något yttrande inom den tid som ordföranden fastställt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs de särskilda tillämpningsföreskrifterna för systemet med import- och exportlicenser vilket inrättats genom

— artikel 9 i förordning (EEG) nr 1766/92,

— artikel 10 i förordning (EEG) nr 1418/76.

Artikel 2

1. Vid ansökan om en exportlicens i ett öppet anbudsförfarande i enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93 (1) skall licensen endast utfärdas för de kvantiteter för vilka den sökande har förklarats vara anbudsgivare.

Exportlicensen skall endast gälla upp till den kvantitet som angivits i fält 17. Siffran "0" skall anges i fält 19 i licensen.

2. I fält 7 i ansökan om exportlicens enligt artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 2131/93 skall den avsedda destinationen anges. Licensen skall endast gälla för export till denna destination.

Med destination avses samtliga länder för vilka samma bidragssats eller exportavgift har fastställts.

Artikel 3

1. Då exportbidraget bestäms genom anbudsförfarande, skall den exportbidragssats som anges i meddelandet om tilldelning uttryckas med bostäver och siffror i fält 22 i licensen. Satsen skall uttryckas i ecu och föregås av någon av följande lydelser:

— Tipo de la restitución de base a la exportación adjudicado

— Tilslagssats for basiseksportrestitutionen

— Zugeschlagener Satz der Grundausfuhrerstattung

— Ποσοστό της κατακυρωθείσας επιστροφής βάσεως κατά την εξαγωγή

— Tendered rate of basic export refund

— Taux de la restitution de base à l'exportation adjugé

— Tasso della restituzione di base all'esportazione aggiudicato

— Gegunde basisrestitutie bij uitvoer

— Taxa de restituição de base à exportação adjudicada

— Tarjouskilpailutetun perusvientituen määrä

— Anbudssats för exportbidrag.

2. Då exportavgiften bestäms genom anbudsförfarande, skall den avgiftssats som anges i meddelandet om tilldelning uttryckas med bokstäver och siffror i fält 22 i licensen. Satsen skall uttryckas i ecu och föregås av någon av följande lydelser:

— Tipo del gravamen a la exportación adjudicado

— Tilslagssats for eksportafgiften

— Zugeschlagener Satz der Ausfuhrabgabe

— Ύψος φόρου κατά την εξαγωγή

— Tendered rate of export tax

— Taux de la taxe à l'exportation adjugé

— Aliquota della tassa all'esportazione aggiudicata

— Gegunde belasting bij uitvoer

— Taxa de exportação adjudicada

— Tarjouskilpailutetusta viennistä kannettavan maksun määrä

— Anbudssats för exportavgift.

Artikel 4

1. Utan hinder av artikel 13a i förordning (EEG) nr 3719/88 kan den berörda personen, när det gäller de produkter som omfattas av KN-nummer 1101 00 15, 1102 20, 1103 11 10 och 1103 13, i sin ansökan om exportlicens ange produkter från två angränsande underuppdelningar med elvasiffrigar undernummer.

De två underuppdelningar som anges på ansökan skall återges på exportlicensen.

2. Utan hinder av artikel 13a i förordning (EEG) nr 3719/88 skall ansökan om exportlicens för de produkter som omfattas av KN-nummer 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 och som innehåller mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter, ange följande:

— I fält 15, en produktbeskrivning, ett åttasiffrigt nummer för produkten samt dess halt av spannmålsprodukter i enlighet med nomenklaturen om bidrag.

— I fält 16, texten "ex 2309".

— I fälten 17 och 18, den mängd spannmål som skall exporteras som foderblandning.

De uppgifter som anges i ansökan skall återges på exportlicensen.

Artikel 5

Vid tillämpningen av artikel 17.10 i förordning (EEG) nr 1481/76 skall exportlicensen innehålla någon av följande lydelser i fält 22:

(1) EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

— Gravamen a la exportación no aplicable
— Eksportafgift ikke anvendelig
— Ausfuhrabgabe nicht anwendbar
— Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή
— Export tax not applicable
— Taxe à l'exportation non applicable
— Tassa all'esportazione non applicabile
— Uitvoer niet van toepassing
— Taxa de exportação não aplicável
— Vientimaksua ei sovelleta
— Exportavgift icke tillämplig.

Artikel 6

1. Importlicenser för de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1418/76 är giltiga från och med dagen för utfärdandet, i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 till dess att de tidsperioder som fastställs i bilaga 1 till denna förordning löper ut.

2. Om en särskild giltighetstid för importlicenserna är föreskriven för import av produkter med ursprung och härkomst i vissa tredje länder skall uppgift om ursprungs- och härkomstland eller -länder anges i fält 7 och 8 i licensansökan och i licensen. Licensen skall endast gälla import från detta land eller dessa länder.

Artikel 7

1. Exportlicenser för de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1 i förordning (EEG) 1418/76 är giltiga från och med dagen för utfärdandet, i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88, till dess att de tidsperioder som fastställs i bilaga 2 till denna förordning löper ut.

2. Utan hinder av punkt 1 skall exportlicenser för de produkter som omfattas av KN-nummer 1107 10 19, 1107 10 99 och 1107 20 00 vara giltiga från och med dagen för utfärdandet i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 enligt följande:

— Till och med den 30 september det innevarande kalenderåret om den utfärdas mellan den 1 januari och den 30 april.

— Till utgången av den elfte månaden efter utfärdandet om den utfärdas mellan den 1 juli och den 31 oktober.

— Till och med den 30 september följande kalenderår om den utfärdas mellan den 1 november och den 31 december.

Mellan den 1 maj och den 30 juni utfärdas inga licenser enligt denna punkt. Utan hinder av artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall de rättigheter som följer av de licenser som avses i denna punkt inte vara överlåtbara.

3. Exportlicenser för de produkter som avses i artikel 1.1 a, 1.1 b, och 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1418/76 och de produkter som omfattas av KN-nummer 1102 20 10, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 29 20, 1104 21 50, 1104 23 10, 1108 11 00, 1108 12 00, 1108 13 00, 1109 00 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2106 90 55, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall utfärdas den tredje arbetsdagen efter inlämnandet av ansökan under förutsättning att särskilda åtgärder ej vidtas under denna tid.

Kommissionen kan besluta att lämna ansökan utan åtgärd.

Första stycket skall inte gälla för licenser som utfärdas inom ramen för ett anbudsförfarande.

4. Om särskild hänvisning görs till denna punkt när exportbidraget fastställs för de produkter som avses i artikel 1.1 a, 1.1 b och 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 och produkter som avses i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1418/76 skall en kopia av avtalet åtfölja ansökan om exportlicens. Detta avtal skall vara utfärdat av ett offentligt organ i bestämmelselandet eller av ett företag med fast driftställe i det landet och skall ange en kvantitet och en leveranstid som ligger inom giltighetstiden för den nämnda licensen. Exportlicens får ej tidigare ha utfärdats i enlighet med denna artikel på grundval av detta avtal. Den berörda medlemsstaten skall kontrollera om licensansökan överensstämmer med villkoren i denna punkt och skall underrätta kommissionen om den kvantitet som omfattas av de giltiga ansökningarna samma dag som de inlämnas. Utfärdandet av licenserna skall ske först den tredje arbetsdagen efter den dag då ansökan inlämnats under förutsättning att inte särskilda åtgärder dessförinnan vidtas av kommissionen.

Om de ansökningar om exportlicens som avses i första stycket överskrider de kvantiteter som är ämnade för export och som anges i den förordning som fastställer detta bidrag kan kommissionen inom en tidsfrist av två arbetsdagar från inlämnandet av ansökan fastställa en enhetlig procentsats för nedsättning av kvantiteterna. Ansökan om utfärdande av licens kan återkallas inom en tidsfrist av två arbetsdagar från dagen för offentliggörandet av den procentuella nedsättningen.

Utan hinder av artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall de rättigheter som följer av licensen inte vara överlåtbara.

Om den importerande köparen inte fullföljer avtalet kan aktören exportera till ett annat bestämmelseland, men endast med det exportbidrag som gäller den dag då ansökan om exportlicens till "andra tredje länder" ursprungligen ingavs. Om inget exportbidrag föreligger för "andra tredje länder" den ursprungliga dagen för licensansökan, kan en lösning för det enskilda fallet beslutas, i enlighet med förfarandet i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92.

Artikel 8

1. Vid export på grundval av ett öppet anbudsförfarande i ett tredje importland skall exportlicensen vara giltig frtån dagen för utfärdandet i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 fram till den dag då de skyldigheter som följer av tilldelandet skall vara uppfyllda när det gäller vete, durumvete, råg, korn, majs, ris, vete- och rågmjöl, krossgryn och semolinagryn av durumvete samt de produkter som omfattas av KN-nummer 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 med en mjölkprodukthalt av mindre än 50 viktprocent.

2. Giltighetstiden för licensen får inte överstiga fyra månader räknat från månaden efter den när licensen utfärdades i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88.

3. Utan hinder av artikel 44.3 tredje stycket i förordning (EEG) nr 3719/88 kan licensansökan eller -ansökningarna inlämnas tidigast fyra arbetsdagar före sista dagen för inlämnandet av anbud i anbudsförfarandet.

4. Utan hinder av artikel 44.5 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall den maximala tidsfristen mellan sista dagen för inlämnandet av anbud och meddelandet från det utfärdande organet vad gäller resultatet av anbudsförfarandet, enligt a–d i nämnda punkt, fastställas till högst sex arbetsdagar.

Artikel 9

1. I vissa särskilda fall kan giltighetstiden för exportlicenser för vete, durumvete, råg, korn, majs, ris, vete- och rågmjöl, krossgryn och semolinagryn av durumvete samt för de produkter som omfattas av KN-nummer 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 med en mjölkprodukthalt av mindre än 50 viktprocent vara längre än den som angivits i artikel 7.1 om den berörda parten håller på att sluta ett avtal som berättigar till en längre giltighetstid. För detta ändamål skall den berörda personen för det behöriga organet uppvisa ett skriftligt bevis från ett offentligt organ eller ett företag med fastdriftställe i det land som är bestämmelseland för exporten. Detta skriftliga bevis skall, utöver varans kvantitet och kvalitet, ange leveranstiden och prisvillkoren. Medlemsstaterna skall omedelbart sända kommissionen en kopia av detta bevis för kännedom.

2. I de fall som avses i punkt 1 skall den berörda parten till det behöriga organet inlämna en ansökan om exportlicens tillsammans med en ansökan om förutfastställelse av det bidrag eller den exportavgift som var tillämplig dagen för inlämnandet av ansökan för den angivna destinationen samt en angivelse av den lägsta respektive högsta kvantitet som han räknar med att exportera och om den kortaste respektive längsta tidsfrist som behövs för att genomföra den planerade åtgärden. Den lägsta kvantiteten får dock inte underskrida 75 000 ton när det gäller vete, durumvete, råg, korn, majs, ris, vete- och rågmjöl samt de produkter som omfattas av KN-nummer 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 med en mjölkprodukthalt av mindre än 50 viktprocent, och 15 000 ton när det gäller krossgryn och semolinagryn av durumvete och ris. Utan hinder av artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall denna ansökan inte åtföljas av ställande av garanti.

För export till ett AVS-land eller till flera AVS-länder inom någon av de grupper av AVS-länder som anges i bilaga 3 minskas den minsta kvantitet som avses i första stycket på följande sätt:

— Till 20 000 ton när det gäller vete, durumvete, råg, korn, majs, vete- och rågmjöl och de produkter som omfattas av KN-nummer 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 med en mjölkprodukthalt av mindre än 50 % av vikten, och

— till 5 000 ton när det gäller korngryn och semolinagryn av durumvete och ris.

Vid ansökningar rörande flera stater inom någon av grupperna AVS-länder skall namnet på varje avsett bestämmelseland anges.

3. Den medlemsstat där det behöriga organet är beläget som handhar ansökan skall granska ansökningarna med hänsyn särskilt till kvantiteten och den ekonomiska aspekten av den planerade exporten liksom de konkreta möjligheterna att utföra exporten och om ansökan godkänns skall kommissionen underrättas varvid kommissionen skall fatta ett beslut i enlighet med det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller i artikel 27 i förordning (EEG) nr 1418/76. Om kommissionen godkänner ansökan skall den fastställa en tidsgräns inom vilken avtalet skall överlämnas till det behöriga organet. Denna skall meddela den berörda parten om beslutet.

4. Om den i licensen fastställda giltighetstiden överensstämmer med den ansökta skall den berörda parten inom den tidsfrist som fastställs i enlighet med punkt 3 tillställa det behöriga organet ett undertecknat exemplar av avtalet samt en kopia därav. Avtalet skall ange den kvantitet som avtalet avser, och som måste ligga mellan de angivna minimi- och maximikvantiteterna, destinationen, den tidsfrist inom vilken transaktionen skall genomföras

och som skall ligga mellan de angivna minimi- och maximifristerna, det för kontraktets giltighetstid fastställda priset samt betalningsvillkoren. Licensen utfärdas sedan en garanti ställd i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller i artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 1418/76. Bestämmelselandet eller -länderna inom en och samma grupp skall anges i fält 7 och export är endast möjlig till det eller de länder för vilka ansökan har gjorts. Aktören kan dock använda avtalet för en annan destination under förutsättning att denna tillhör samma grupp av länder som anges i bilaga 3 och inom en begränsning av 10 % av de kvantiteter som är återgivna i licensen.

Om den berörda parten inte har kunnat sluta ett sådant avtal skall han underrätta det behöriga organet om detta inom den tidsfrist som ges för uppvisande av kontraktet, varvid licensen inte skall utfärdas.

5. Om den berörda parten inte följer bestämmelserna i punkt 4 skall licens inte utfärdas, utom vid force majeure.

6. Om den fastställda giltighetstiden inte är den som den berörda parten ansökt om men om den är längre än den som anges i artikel 7 skall bestämmelserna i punkt 4 och 5 vara tillämpliga. Dock kan den berörda parten återkalla sin licensansökan inom den frist som ges för inlämnande av avtalet.

7. Om förlängning av giltighetstiden enligt artikel 7 har avslagits skall licens inte utfärdas.

8. Licenser utfärdade på de villkor som anges i denna artikel är inte underkastade bestämmelserna i artikel 7.3.

Artikel 10

Garantibeloppet som skall gälla för licenser avseende de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1418/76 skall vara

a) 1 ecu per ton, om det rör sig om importlicenser för vilka bestämmelserna i artikel 10.4, fjärde strecksatsen i förordning (EEG) nr 1766/92 inte är tillämpliga eller produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 1418/76, eller om det rör sig om exportlicenser utan bidrag,

b) om det rör sig om importlicenser för vilka bestämmelserna i artikel 10.4, fjärde strecksatsen, i förordning (EEG) nr 1766/92 är tillämpliga

   — 15 ecu per ton för de produkter som omfattas av KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00, 1004, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 och 1008,

   — 5 ecu för övriga produkter,

c) 30 ecu per ton för de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1418/76 om det rör sig om exportlicenser. För export till AVS-länderna som utförs med en licens med särskild giltighetstid i enlighet med artikel 9 i den här förordningen, skall denna garanti fastställas till 12 ecu per ton,

d) 20 ecu per ton för de produkter som avses i artikel 1 a–d i förordning (EEG) nr 1766/92 med undantag för de produkter som omfattas av KN-nummer 1107, om det rör sig om exportlicenser. För export till AVS-länderna som utförs med en licens med särskild giltighetstid i enlighet med artikel 11 i den här förordningen, skall denna garanti fastställas till 12 ecu per ton,

e) 15 ecu per ton för de produkter som omfattas av KN-nummer 1107 om det rör sig om exportlicenser. Dock skall denna garanti för licenser som utfärdas med bidrag i enlighet med artikel 7.2 vara

   — 24 ecu per ton för licenser utfärdade mellan den 1 januari och den 30 april,

   — 32 ecu per ton för licenser utfärdade mellan den 1 juli och den 31 december.

Artikel 11

Om licensens giltighetstid förlängs i enlighet med bestämmelserna i artikel 37 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall det korrigeringsbelopp vara tillämpligt som gäller den dag då licensansökan inlämnas för export som skall genomföras under den sista månaden av licensens normala giltighetstid.

Exportbidraget skall dessutom justeras i enlighet med bestämmelserna i artikel 12.

Artikel 12

1. Beloppet av det bidrag som är tillämpligt i enlighet med artikel 13.5 i förordning (EEG) nr 1766/92 för de produkter som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b i den förordningen, med undantag för majs och sorghum, skall justeras under perioden augusti till maj under samma regleringsår med ett belopp motsvarande den månatliga höjningen som är tillämplig på det interventionspris som fastställts för detta regleringsår.

För majs och sorghum skall detta bidrag justeras under perioden november under ett regleringsår till augusti det efterföljande regleringsåret med ett belopp motsvarande den månatliga höjning som är tillämplig på de interventionspris som fastställts för dessa regleringsår.

Den första justeringen skall ske den första dagen i kalendermånaden efter den månad då licensansökningen lämnades in. Senare justeringar skall ske månatligen.

För de produkter som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b i förordning (EEG) nr 1766/82, med undantag för majs och sorghum, skall det i enlighet med första stycket justerade bidraget som är tillämpligt i maj förbli tillämpligt i juni. För majs och sorghum skall det i enlighet med andra stycket justerade bidraget som är tillämpligt i augusti förbli tillämpligt i september.

2. Om licensernas giltighet sträcker sig längra än till slutet av regleringsåret skall bidraget för de produkter som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b i förordning (EEG) nr 1766/92, med undantag för majs och sorghum, justeras för prisavbrottet mellan de båda regleringsåren. Detta prisavbrott avgörs den 1 juli av följande faktorer:

a) Skillnaden mellan interventionspriserna utan månatlig höjning under det gamla regleringsåret i förhållande till det nya, och

b) ett belopp motsvarande den månatliga höjningen multiplicerat med antalet månader som förflutit från och med augusti månad till och med månaden för licensansökningen.

Det justerade bidraget för prisavbrottet ökas från och med augusti månad under det nya regleringsåret i enlighet med det förfarande som anges i punkt 1 med hänsyn tagen till beloppet för den månatliga höjning som är tillämplig för det nya regleringsåret.

För majs och sorghum skall justeringsbestämmelserna i första och andra stycket tillämpas med vederbörliga ändringar, med följande undantag:

— Det prisavbrott som anges ovan skall inträffa den 1 oktober i stället för den 1 juli.

— Vid tillämpningen av denna punkt skall månaden augusti ersättas med november.

— De månatliga höjningarna skall vara de som gäller för de berörda regleringsåren.

3. För de produkter som anges i artikel 1.1 c och 1.1 d i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1418/76 skall det belopp som följer av var och en av de justeringar som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel påverkas av den bearbetningskoefficient som är tillämplig för produkten ifråga.

Artikel 13

1. När det gäller exportlicenser skall medlemsstaterna lämna meddelande till kommissionen enligt följande:

a) Varje arbetsdag

i) — licensansökan om förutfastställelse av bidraget eller utebliven licensansökan,

— licensansökningar enligt artikel 44 i förordning (EEG) nr 3719/88 inlämnade under den arbetsdag som föregår dagen för meddelandet,

ii) de kvantiteter för vilka licenserna har utfärdats till följd av licensansökningar enligt artikel 44 i förordning (EEG) nr 3719/88.

b) Med avseende på föregående månad, före den 15 i varje månad

i) de kvantiteter för vilka licenser om livsmedelsbistånd har utfärdats,

ii) de kvantiteter för vilka licenser har utfärdats och vilka inte har utnyttjats, samt bidragsbelopp per KN-nummer,

iii) de kvantiteter för vilka artikel 7.3 inte är tillämplig och för vilka licenser har utfärdats.

Meddelandet om ansökningar och kvantiteter skall omfatta

— mängden för varje elvasiffrigt produktnummer i nomenklaturen för jordbruskprodukter för exportbidrag. Om en licens utfärdas för flera elvasiffriga KN-nummer skall endast det första numret anges,

— mängderna för varje KN-nummer redovisat efter destination i det fall bidraget är differentierat efter destination.

c) En gång per regleringsår och senast den 30 april de uppgifter som rör de exakta kvantiteter som använts när det gäller licenserna med hänsyn tagen till det utrymme som medges i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88.

2. När det gäller de utfärdade importlicenserna skall medlemsstaterna varje dag meddela vilka kvantiteter som omfattas av licenserna efter produktnummer och när det gäller vete enligt kvalitetskategori och ursprung.

Artikel 14

Förordning (EEG) nr 891/89 upphävs från och med den 1 september 1995.

När det gäller produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 1766/92 och importlicenserna för de produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 1418//76 skall förordning (EEG) nr 891/89 inte vara tillämplig från och med den 1 juli 1995.

Artikel 15

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas

— på licenser som utfärdas från och med den 1 juli 1995 och som avser produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 1766/92 och på importlicenser för produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 1418/76,

— på exportlicenser som utfärdas från och med den 1 september 1995 för de produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 1418/76.

För licenser utfärdade före den 1 juli 1995 skall den justering av bidraget som avses i artikel 13.4 i förordning (EEG) nr 1766/92 beräknas enligt metoden i artikel 12.2 och 12.3 i den här förordningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

GILTIGHETSPERIOD FÖR EXPORTLICENSER

A. För spannmål

KN-nummer	Varuslag	Giltighetsperiod
0709 90 60	Sockermajs, färsk eller kyld	45 dagar
0712 90 19	Torkad sockermajs, hel, skuren, skivad, bruten eller i mjölform, men inte vidare beredd, annan än hybridmajs för utsäde	
1001 90 91	Vete och blandsäd av vete och råg	
1001 90 99	Spält, vete och blandsäd av vete och råg, annan än för utsäde	
1002 00 00	Råg	
1003 00	Korn	
1004 00	Havre	
1005 10 90	Annan majs än hybridmajs	
1005 90 00	Annan majs än utsädesmajs	
1007 00 90	Annan sorghum än hybrider för utsäde	
1008	Bovete, hirs och kanariefrö; annan spannmål	
1001 10	Durumvete	
1101 00	Mjöl av vete eller blandsäd	60 dagar
1102 10 00	Rågmjöl	
1103 11	Vete och mjöl	
	Produkterna i bilaga A till förordning (EEG) nr 1766/92	Till slutet av fjärde månaden efter månaden för utfärdandet

B. För ris

1006 10 21	Oskalat ris (ris med ytterskal)	Till slutet av andra månaden efter månaden för utfärdandet
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Endast befriat från ytterskalet (råris)	
1006 30	Helt eller delvis slipat ris, även polerat eller glaserat	
1006 40 00	Brutet ris	Till slutet av tredje månaden efter utfärdandet
1102 30 00	Rismjöl	Till slutet av fjärde månaden efter utfärdandet
1103 14 00	Risgryn och grovmjöl	
1103 29 50	Rispelletar	
1104 19 91	Risflingor	
1108 19 10	Risstärkelse	

BILAGA II

GILTIGHETSPERIOD FÖR EXPORTLICENSER

A. För spannmål

KN-nummer	Varuslag	Giltighetstid
0709 90 60	Sockermajs, färsk eller kyld	Till utgången av den fjärde månaden efter månaden för utfärdandet
0712 90 19	Torkad sockermajs, hel, i bitar, skivad, krossad eller pulveriserad men inte vidare beredd, utom hybridmajs for utsäde	
1001 90 91	Vanligt vete eller blandsäd för utsäde	
1001 90 99	Spält, vanligt vete och blandsäd utom utsäde	
1002 00 00	Råg	
1003 00	Korn	
1004 00	Havre	
1005 10 90	Annan majs för utsäde än Hybrider	
1005 90 00	Annan majs än utsäde	
1007 00 90	Annan sorghum än hybrider för utsäde	
1008	Bovete, hirs och kanariefrö, andra spannmål	
1001 10	Durumvete	
1101 00	Mjöl av vete eller blandsäd	Till utgången av den fjärde månaden efter månaden för utfärdandet
1102 10 00	Rågmjöl	
1103 11 90	Krossgryn och grovt mjöl av vanligt vete eller spält	
	De produkter som förtecknas i bilaga A till förordning (EEG) nr 1766/92	
1103 11 10	Krossgryn och grovt mjöl av durumvete	Till utgången av den fjärde månaden efter månaden för utfärdandet
	Ovanstående produkter exporterade enligt licenser som i fält 20 innehåller orden "GATT-licens — Livsmedelsbistånd"	Till utgången av den fjärde månaden efter månaden för utfärdandet

B. För ris

1006 10 21	Oskalat ris (ris med ytterskal)	Till utgången av den fjärde månaden efter månaden för utfärdandet
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Endast befriat från ytterskalet (råris)	
1006 30	Helt eller delvis slipat ris, även polerat eller glaserat	

KN-nummer	Varuslag	Giltighetstid
1006 40 00	Brutet ris	30 dagar
1102 30 00	Rismjöl	Till slutet av fjärde månaden efter månaden för utfärdandet
1103 14 00	Risgryn och grovmjöl	
1103 29 50	Rispelletar	
1104 19 91	Risflingor	
1108 19 10	Risstärkelse	
	Ovan angivna produkter som exporteras med licenser vars fält 20 innehåller orden "GATT-licens — Livsmedelshjälp"	Till slutet av fjärde månaden efter månaden för utfärdandet

BILAGA III

Grupper av AVS-länder som har undertecknat Lomékonventionen

Grupp I	Grupp II	Grupp III	Grupp IV	Grupp V	Grupp VI	Grupp VII
Mauretanien	Tchad	Angola	Sudan	Seychellerna	Haiti	Papua Nya Guinea
Mali	Centralafrikanska Republiken	Zambia	Djibouti	Comorerna	Dominikanska Republiken	Fiji
Niger	Benin	Malawi	Etiopien	Madagaskar	Antigua och Barbuda	Kiribati
Senegal	Nigeria	Moçambique	Somalia	Mauritius	Bahamas	Salomonöarna
Burkina Faso	Kamerun	Namibia	Uganda		Barbados	Västsamoa
Gambia	Ekvatorial-guinea	Botswana	Kenya		Belize	Tonga
Guinea-Bissau	São Tomé och Principe	Zimbabwe	Tanzania		Dominica	Tuvalu
Guinea	Gabon	Lesotho			Grenada	Vanuatu
Kap Verde	Kongo	Swaziland			Jamaica	
Sierra Leone	Zaïre				Saint Christopher och Nevis	
Liberia	Rwanda				Saint Lucia	
Elfenbenskusten	Burundi				Saint Vincent och Grenadinerna	
Ghana					Trinidad och Tobago	
Togo					Guyana	
					Surinam	